



КАФЕДРА КОММУНИКАТИВНЫХ НАВЫКОВ, ОСНОВ ПСИХИАТРИИ, ОБЩЕЙ И МЕДИЦИНСКОЙ ПСИХОЛОГИИ

СРС: Ятрогенные расстройства

Подготовила: Абубакиркызы Н
ОМ 028-2

Проверила: Мадалиева С.Х.

Алматы, 2018

Русский язык	Казахский язык	
Алиментарная ятропатия — ятропатия, причиной которой является нерациональное питание пациента. [1]	Ауқаттық ятропатия — науқастың нашар тамақтануына негізделетін ятропатия[4]	Alimentary Iatrosomatopathy is iatropathic illness, the cause of which is the inappropriate nutrition of the patient.[4]
Болезнь — это <i>состояние организма</i> , выраженное в нарушении его нормальной жизнедеятельности, продолжительности жизни, и его способности поддерживать свой гомеостаз. [2]	Ауру бұл қалыпты өмірлік белсенділігін, өмір сүру ұзактығын және оның гомеостазасын сақтау қабілетінің бұзылуымен көрінетін органның жағдайы . [4]	Disease -is a condition of the body, expressed in violation of its normal vital activity, life expectancy, and its ability to maintain its homeostasis.[1]
Диагноз — медицинское заключение о состоянии здоровья обследуемого, а также сущности болезни и состояния пациента, выраженное в принятой медицинской терминологии и основанное на всестороннем систематическом изучении пациента. [3]	Диагностика (грекше: διάγνωσις, «тану» латын диагностикасы, «бөлек» + гноэзис «білімі») - субъекттің денсаулық жағдайы туралы, сондай-ақ қабылданған медициналық терминологияда көрсетілген аурудың сипаты мен пациенттің жай-күйі туралы кешенді жүйелік науқасты зерттеу.[1]	Diagnosis (Greek: διάγνωσις, Latin diagnosis "recognition", from dia "apart" + gnosis "knowledge") is a medical report on the health status of the subject as well as the nature of the disease and the patient's condition, expressed in accepted medical terminology and based on a comprehensive systematic study of the patient.[4]
Ипохондрия – чрезмерное внимание к своему здоровью, страх перед неизлечимыми болезнями, убежденность в наличии болезни при ее отсутствии и неверие в избавление от реальной болезни [5]	Ипохондрия - денсаулығына шамадан тыс назар аудару, емделмейтін аурулардан қорқу, болмаған кезде аурудың болуына сену және шынайы аурудан құтылудың күпірлігі[1]	Hypocondria - excessive attention to one's health, fear of incurable diseases, a belief in the presence of disease in its absence and disbelief in getting rid of a real illness[1]

<p>Врачебная ошибка — незлоумышленное заблуждение врача (или любого другого медицинского работника) в ходе его профессиональной деятельности, если при этом исключается халатность и недобросовестность. [1]</p>	<p>Дәрігерлік қате - кәсіби қызметтің барысында дәрігердің (немесе кез-келген басқа медицина қызметкерінің) зиянды емес қателігі, сонымен қатар абайсызда және абайсызда болса[2]</p>	<p>Medical error - non-malicious misconception of a doctor (or any other medical worker) in the course of his professional activity, if at the same time negligence and dishonesty are excluded[4]</p>
<p>Фармацевтогения - нанесение вреда больному неудачным выражением фармацевта. [5]</p>	<p>Фармацевтогения – фармацевттің сәтсіз сөйлеуінің науқасқа теріс әсер етуі [2]</p>	<p>Pharmaceutical iatrogenesis - damage to the patient by an unsuccessful expression of a pharmacist. [3]</p>
<p>Фармакоатрогении обусловлены побочным действием лекарств, неверным их применением, индивидуальной непереносимостью. К этой группе можно отнести лекарственные аллергии, постvakцинальные реакции, медикаментозную интоксикацию и зависимость.[4]</p>	<p>Фармакотретениялар препараттардың жанама әсері, олардың дұрыс қолданылуы, жеке төзімсіздікпен байланысты. Бұл топқа дәрілік аллергиялар, поствакциналық реакциялар, есірткіге тәуелділік және тәуелділік кіреді.[5]</p>	<p>Pharmacoadrogenia are caused by the side effect of drugs, their incorrect application, individual intolerance. This group includes medicinal allergies, postvaccinal reactions, drug intoxication and dependence.[3]</p>
<p>Ятропатии организационного происхождения – ятропатии, причинным фактором которых является неправильная организация работы с пациентом [1]</p>	<p>Организациялық бұзушылықтардың кесірінен пайда болған ятропатиялар – науқасспен теріс жұмыс үйымдастыруының нәтижесінде пайда болған ятропатиялар[2]</p>	<p>Iatrosomatopathy of organizational origin – Iatrosomatopathie, the causal factor of which is the wrong organization of work with the patient[1]</p>

Психогенные ятрогении — результат речевой небрежности врача.[2]	Психогедік ятрогения- дәрігердің сөйлеу нашарлығының нәтижесі.[2]	Psychogenic iatrogenia is the result of a doctor's speech negligence[1].
Диагностическая ятрогения – возникает вследствие выставления неверного диагноза.[3]	Диагностикалық iatrogenesis - дұрыс емес диагнозға байланысты.[4]	Diagnostic iatrogenesis - occurs due to an incorrect diagnosis.[1]
Информационная ятрогения – возникает из-за недостоверной информации, поступившей от неквалифицированного врача, или в случае самостоятельного нахождения информации в неподтвержденных источниках.[4]	Ақпарат ятрогения - біліктілік емдеуші дәрігерден алынған немесе расталмаған көздердегі ақпараттың өздігінен ашылғаны туралы сенімсіз мәліметтерден туындайды.[3]	Information iatrogeny - arises from unreliable information received from an unqualified doctor, or in case of self-discovery of information in unconfirmed sources. [1]
Псевдоятрогения - искажение больным информации, представляемой врачом. [3]	Псевдоятрогения (жалған ятрогения) – дәрігер айтқан мәліметті науқастың өзгертуі [3]	Pseudo - iatrogenesis is a distortion of information provided by a doctor to patients. [1]
«Медицинский лабиринт» - постоянные переводы пациента от одного врача к другому [2]	“Медициналық лабиринт” – науқасты қайта-қайта бөтен дәрігерге жіберу [3]	"Medical labyrinth" - constant patient transfers from one doctor to

Немая ятрогения – возникает вследствие бездействия медработников.[1]	Иратрогенияны өшіру - медициналық қызметкерлердің әрекетсіздігіне байланысты.[3]	Mute iatrogenia - occurs due to inaction of health workers.[3]
Прогностическая ятрогения – связана с чрезмерно пессимистическими высказываниями врача относительно состояния здоровья пациента.[2]	Прогностикалық ятрогения- дәрігердің пациенттің денсаулығына қатысты өте пессимистік мәлімдемесімен байланысты.[3]	Prognostic iatrogenesis - is associated with overly pessimistic statements of the doctor regarding the patient's health condition.[2]
Сестроргения – нарушение, вызванное неосторожными словами или действиями медсестры.[2]	Систроргения - медбикенің мінсіз сөздері немесе іс-әрекеттерінен туындаған бұзылыс.[5]	Systrogenia is a disorder caused by careless words or actions of a nurse.[1]
Ятропатии организационного происхождения – ятропатии, причинным фактором которых является неправильная организация работы с пациентом [2]	Организациялық бұзуышылықтардың кесірінен пайда болған ятропатиялар – науқаспен теріс жұмыс үйымдастыруының нәтижесінде пайда болған ятропатиялар[3]	Iatrosomatopathy of organizational origin – Iatrosomatopathie, the causal factor of which is the wrong organization of work with the patient[2]

<p>Эгогения – патологическое восприятие собственных ощущений и симптомов заболеваний, напрямую связанное с самовнушением и формированием бессознательных психосоматических заболеваний [4]</p>	<p>Эгогения - өзін-өзі сендері және ессіз психосоматикалық аурулардың дамуымен тікелей байланысты өз сезінуілері мен сырқаттың симптомдарын нашар қабылдау[3]</p>	<p>Eogenesis is a pathological perception of one's own sensations and symptoms of diseases, directly related to self-hypnosis and the formation of unconscious psychosomatic diseases [4]</p>
<p>Дидактогения - негативное психическое состояние учащегося, вызванное нарушением педагогического такта со стороны учителя (воспитателя).[1]</p>	<p>Дидактогения – тәрбиеші немесе оқытушы, ұстаз дың педагогикалық ережелерді бұзынан пайда болған тәрбиеленушінің теріс психикалық халі[5]</p>	<p>Didactogenesis is a negative mental state of the student, caused by a violation of the pedagogical tactic by the teacher (educator). [1]</p>
<p>Лучевая ятропатия – ятропатия, обусловленная патологическим воздействием на организм человека повышенных доз радиоактивного излучения [4]</p>	<p>Сәулелік ятропатия – адам ағзасына радиоактивті сәулелердің әсер еті нәтижесінде пайда болған ятропатия [2]</p>	<p>Radiation Iatrosomatopathy-iatropathic disease, caused by the pathological effect on the human body of elevated doses of radioactive radiation [3]</p>

Список литературы:

1. <https://sozdik.kz/>[1]
2. <https://yellmed.ru/bolezni/yatrogeniya>[2]
3. <http://medpsy.ru/meds/meds104.php>[3]
4. <https://translate.google.kz/>[4]
5. <http://neurodoc.ru/bolezni/psycho/yatrogenii-i-yatropatii.html>[5]